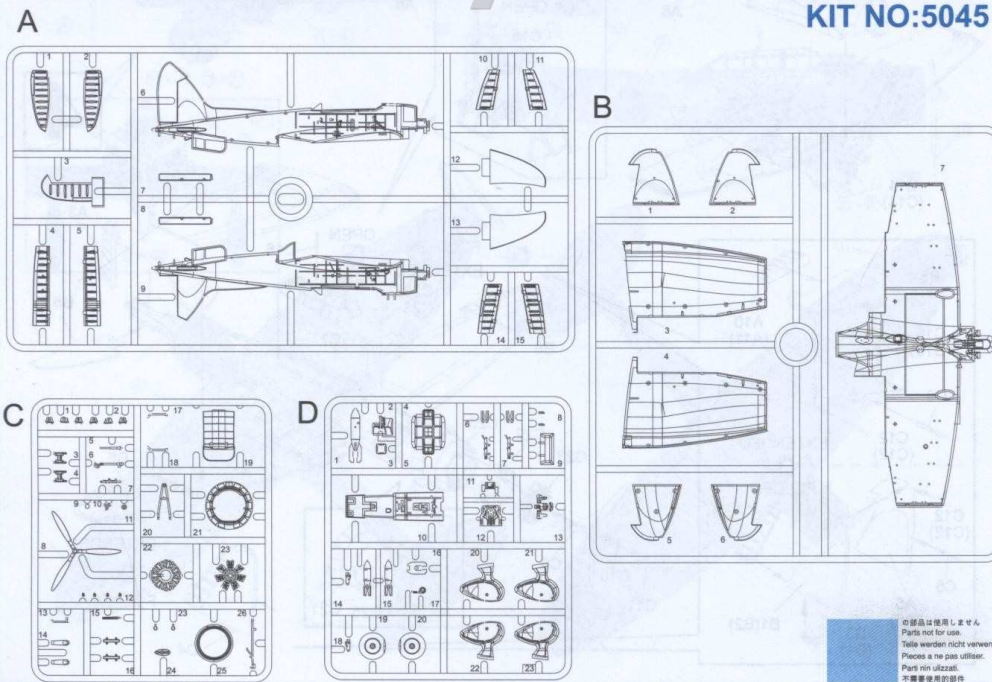


1:72 GOLDEN WINGS SERIES
Aichi Type 99 "Val" Dive-Bomber



KIT NO:5045



この部品は使用しません。
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pieces a ne pas utiliser.
 Partes nin utilizar.
 不構成部品の部品

組立ての注意

- 組立途中塗料はよく乾燥しおいてください。使用する塗料は推奨の乾燥時間を守ってください。
- 塗料の塗布はGSI CREOS CORP. MR. COLORから行ってください。
- 組立途中塗料はよく乾燥しおいてください。使用する塗料は推奨の乾燥時間を守ってください。
- 組立途中塗料はよく乾燥しおいてください。使用する塗料は推奨の乾燥時間を守ってください。
- 組立途中塗料はよく乾燥しおいてください。使用する塗料は推奨の乾燥時間を守ってください。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Flamme verwenden und das Feuer von Zeit zu Zeit zu kontrollieren.
- Symbolen wie dem Krebssymbol sind die Farbbezeichnungen GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht entflammbar.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbandsblock eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et vérifier de temps en temps le feu.
- Les symboles (comme le symbole du cancer) correspondent au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas inflammables.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour modélisme en plastique en sautoir avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

(注意)

- 此此火炎使用膠水或油漆。並打開窗戶保持空氣流通。
- 此此GSI CREOS CORP. MR. COLOR 的顏色標識。
- 此此膠水及油漆。
- 此此膠水及油漆。
- 此此膠水及油漆。
- 此此膠水及油漆。

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as the cancer in the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not inflammable.
- When you take parts off the same frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme scoperte, e agire in presenza di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- Nella indicazione di colore il numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono infiammabili.
- Quando si staccano parti dal telaio, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.



此此火炎使用膠水或油漆。並打開窗戶保持空氣流通。



此此膠水及油漆。



此此GSI CREOS CORP. MR. COLOR 的顏色標識。



此此膠水及油漆。



此此膠水及油漆。



此此膠水及油漆。



此此膠水及油漆。



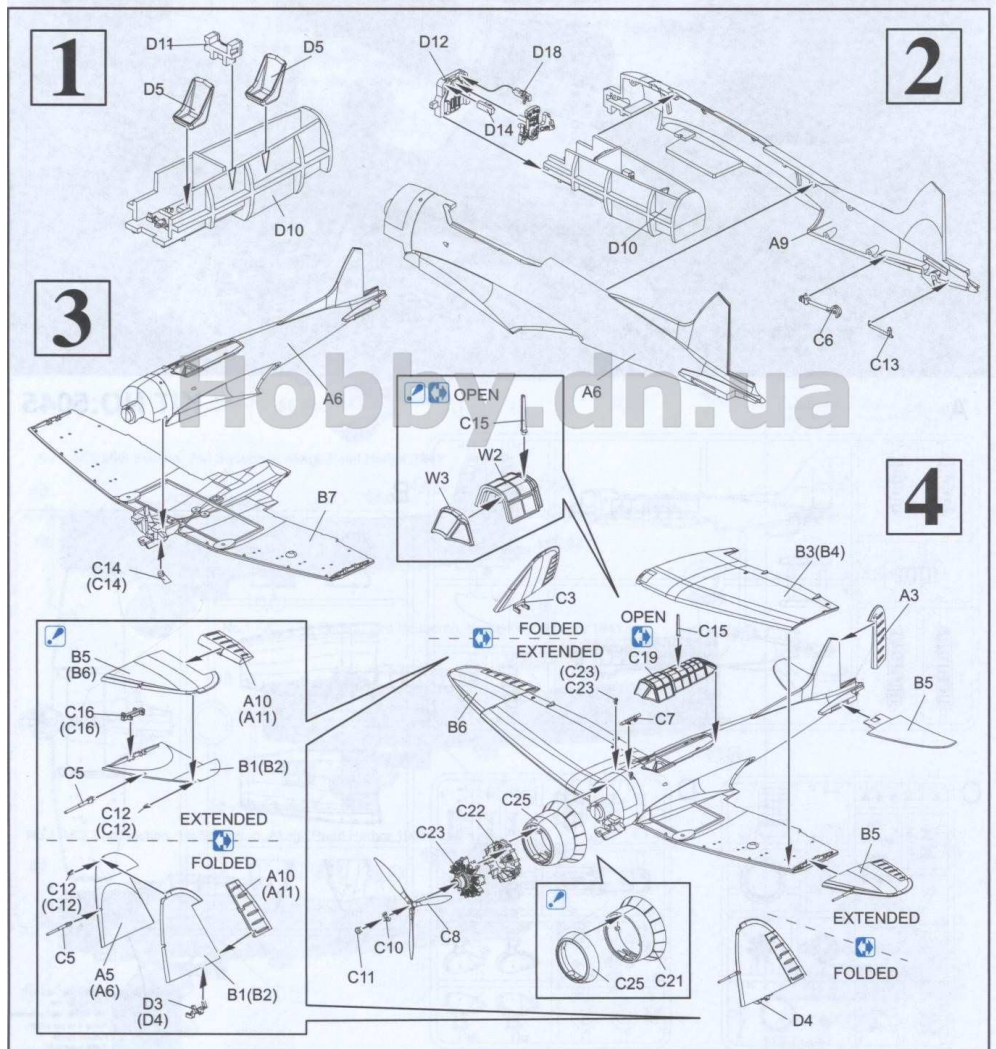
此此膠水及油漆。



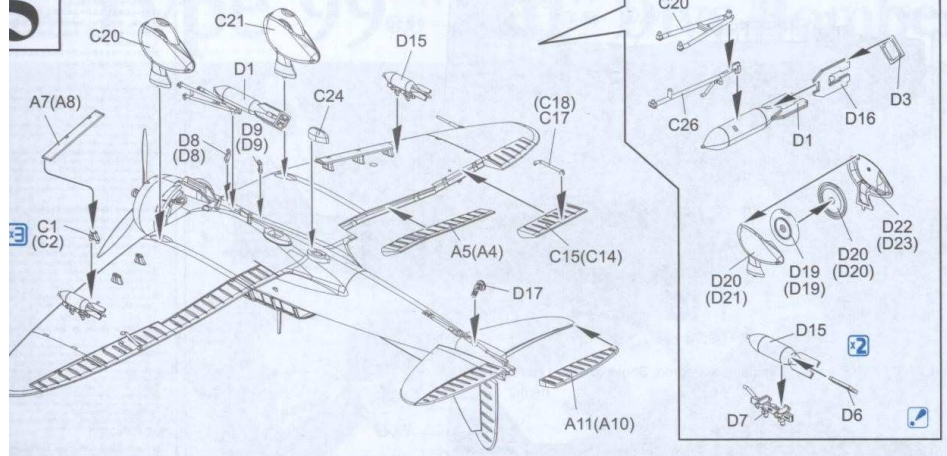
此此膠水及油漆。

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H 1 6 35	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 1 2 35	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	眩黒色
H 1 34 75	クリームイエロー	1584	CREAM YELLOW	KREMEGELB	JAUNE CRÈME	PANNA	忌廉黃色
H 1 6 1 35	明灰白色(1)	1731	IJN GRAY	IJN GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJN	IN浅灰色



5



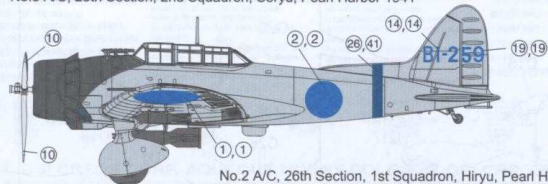
Painting & Markings

マーキング及び塗装部 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

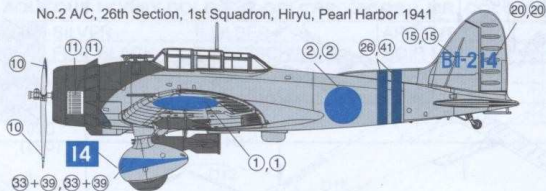
2 A/C, 22nd Section, 1st Squadron, Akagi, Pearl Harbor 1941



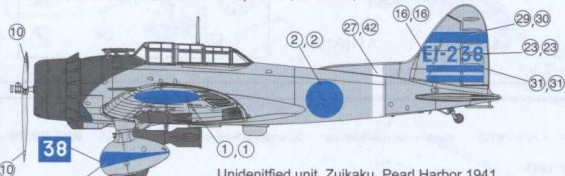
No.3 A/C, 25th Section, 2nd Squadron, Soryu, Pearl Harbor 1941



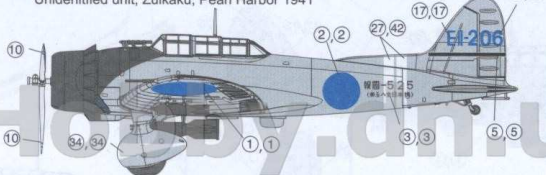
No.2 A/C, 26th Section, 1st Squadron, Hiryu, Pearl Harbor 1941



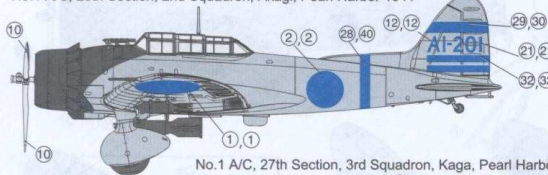
No.1 A/C, 20th Section, Command Squadron, Shokaku, Pearl Harbor 1941



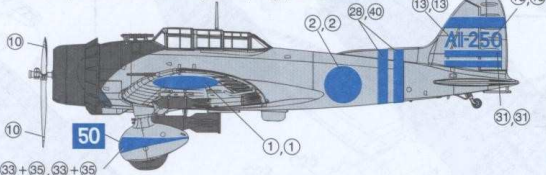
Unidentified unit, Zuikaku, Pearl Harbor 1941



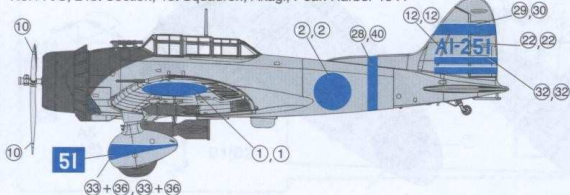
No.1 A/C, 25th Section, 2nd Squadron, Akagi, Pearl Harbor 1941



No.1 A/C, 27th Section, 3rd Squadron, Kaga, Pearl Harbor 1941



No.1 A/C, 21st Section, 1st Squadron, Akagi, Pearl Harbor 1941



■デカールの貼付方法
 ①あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
 ②貼りたいデカールを慎重に切り、残すつち、または貼るべき面に
 指先で軽く圧着し、貼るべき面に貼ります。
 ③貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ④貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ⑤貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ⑥デカールを貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く
 圧着し、貼るべき面に貼ります。

■Metodo esatto per applicare le decalcomanie

① Pulire la superficie del modello con un panno asciutto.
 ② Prendere ciascun disegno sul foglio decalcomanie e immergerlo
 separatamente in acqua.
 ③ Controllare con precisione se il disegno è allineato sulla base di
 carta. In questo caso, spostarlo nella giusta posizione sul modello
 facendolo scivolare dalla base di carta.
 ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello
 ungueale, quindi togliere l'acqua in eccesso e la parte di carta sotto
 il decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno
 untoso l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■Correct Method for Applying Decals

① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it
 in warm water for 30 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the
 backing paper. If it is, place it in the proper position on the
 model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the decal to the exact position with a wet fingertip, and
 squeeze out any excess water or air bubbles under
 the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decal has dried, use a wet cloth to gently wipe
 away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies cor-
 rectement

① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la
 plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier que le dessin est bien aligné sur la base de papier-
 support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le
 modèle en relevant doucement le papier-support.
 ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide
 et éponge l'excédent d'eau et les bulles d'air sous le
 décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, essuyer la colle autour des
 décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

① Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 30
 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst
 hat. Wenn ja, so abheben. Sie so vom Papier weg und seine
 genaue Position auf dem Modell.
 ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingertipps und
 drücken Sie Abziehbildchen unter dem Fingerdruck mit einem
 weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie jeden Restkleber der Abziehbilder als
 Klebmittelreste mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼の正確方法

① 模型表面を濡らした布で拭く。
 ② 貼りたい標貼を慎重に切り、残すつち、または貼るべき面に
 指先で軽く圧着し、貼るべき面に貼ります。
 ③ 貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ④ 貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ⑤ 貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く圧着します。
 ⑥ デカールを貼る前に、貼るべき面に軽く圧着し、指先で軽く
 圧着し、貼るべき面に貼ります。

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
 Am Leobersdorf 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of



Copyright © 2011

5045-01